mahdollisuudet tarkoituksenaan tarkastella sitä, miten voitaisiin entistä paremmin edistää yhtäläisiä mahdollissuksia toisaalta rakennerahastojen toiminnassa ja yhteisön aloitteissa yleensä ja toisaalta yksittäisten aloitteiden avulla,

d) tekemään yhteistyötä käytettävissä olevan aineiston pohjalta tehtävien tilastojen laatimiseksi, koska ne ovat ehdoton ennakkoedellytys sille, että voidaan mitata:

— rakennerahastojen osuutta sosiaalisen infrastruktuurin kehittämisessä,

— oitkäaikaistyöttömyyden sukupuolijakaumaa,

— miesten ja naisten taloudellista aktiivisuutta ja

— naisten ja miesten osuutta sosiaalis-taloudellisissa luokissa,

e) harkitsemaan käyttämättä jääneiden määrärahojen vuosittaisen uudelleenjärjestelyn tarjoaman joustovaran käyttämistä yhäläisiä mahdollisuuksia vahvistaviin ponnistuksiin,

2) arviointien ja seuraavien tarkastusten osalta

a) varmistamaan, että arviot mittaavat, missä laajuudessa yhtäläisten mahdollisuuksien edistämisen periaate on otettu huomioon kuluvalla ohjelmakaudella, erityisesti naisten osuuden yleisissä toimenpiteissä ja näiden toimenpiteiden toteutumisen, merkityksen ja tuloksen osalta; tarvittaessa kehittämään asianmukaisia menettelytapoja, välineitä ja indikaattoreita tämän arvioimiseksi,

b) päättämään näiden arvioiden perusteella muutoksista, joita tomintaohjelmaan mahdollisesti täytyy tehdä ojhelmakauden loppuajaksi.

IV. KEHOTTAA KOMISSIOTA

1) Olemassa olevien rakenteiden pohjalta järjestelmälliseen:

— eri rakennerahastojen tukemila toimilla tapahtuvaan, yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseen liittyvien käytäntöjen yksilöintiin,

— tietojen ja kokemusten levittämiseen tällaisista hyvistä käytännöistä,

2) ottamaan huomioon tämän päätöslauselman sekä neuvston 22 päivänä kesäkuuta 1994 antaman päätöslauselman miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien edistämisestä Euroopan rakennerahastojen toiminnan avulla tehdessään neuvostolle ehdotuksen rakennerahastojen tarkistamisesta,

3) arvioimaan joka vuosi rakennerahastoja koskevassa vuosittaisessa kertomukesssaan tämän päätöslauselman vaikutusta alkaen vuonna 1998 laadittavasta kertomuksesta.

NEUVOSTON JA NEUVOSTOSSA KOKOONTUNEIDEN JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJIEN PÄÄTÖSLAUSELMA,

annettu 2 päivänä joulukuuta 1996,

sosiaalisen suojelun järjestelmien tehtävästä työttömyyden torjunnassa

(96/C 386/02)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO JA NEUVOSTOSSA KOKOONTUNEET JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJAT, jotka

katsovat, että

Essenissä, Cannesissa, Madridissa ja Firenzessä kokoontunut Eurooppa-neuvosto toisti, että työttömyyden taso on sietämättömän korkea ja että työllistämispyrkimysten on edelleen oltava Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden tärkein painopistealue,

Madridissa kokoontunut Eurooppa-neuvosto kehotti jäsenvaltioita toteuttamaan toimenpiteitä, joissa kiinnitetään erityistä huomiota sellaisiin henkilöryhmiin kuten ensimmäistä työpaikkaansa hakevat nuoret, pitkäaikaistyöttömät ja työttömät naiset,

sosiaalisen suojelun järjestelmien riittävää toimeentuola ja sosiaaliapua koskevista yhteisistä arviointiperusteista 24 päivänä kesäkuuta 1992 annetussa neuvoston suosi-

tuksessa 92/441/ETY (1) ja sosiaalisen suojelun tavoitteiden ja politiikkojen lähentämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1992 annetussa neuvoston suosituksessa 92/442/ETY (2) suositeltiin jäsenvaltioille, että ne pitäisivät yllä, mukauttaisivat ja tarvittaessa kehittäisviät sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja että ne asettaisivat itselleen yhteisiä tavoitteita viitoittamaan kansallista politiikkaa,

neuvosto totesi näissä suosituksissa, että sosiaalinen suojelu on kunkin jäsenvaltion asukkaiden yhteisvastuullisuuteen ja sosiaaliseen yhteenkuuluvuuteen vaikuttava olennainen tekijä,

neuvosto totesi näissä sousituksissa, että jäsenvaltioiden tehtävänä on määrittää, miten niiden sosiaalisen suojelun järjestelmät rakentuvat ja miten niitä kehitetään, sekä määrittää niiden rahoitus- ja organisaatiojärjestelyt, koska järjestelmät eroavat toisistaan ja perustuvat kansallisiin kulttuureihin,

neuvosto totesi näissä suosituksissa, että sosiaalisen suojelun järjestelmillä on monia vakiintuneita ja laajasti tunnustettuja tehtäviä, jotka liittyvät esimerkiksi köyhyyden torjumiseen ja sosiaalisen syrjäytymisen ehkäisemiseen, korvaavan ansiotulon turvaamiseen työntekijöille, joiden on lopetettava työnteko sairauden, onnettomuuden, äitiyden, työkyvyttömyyden tai työttömyyden vuoksi, sekä riittävän toimeentulon ja sosiaaliavun turvaaminen henkilöille, joilla ei ole toimeentulomahdollisuuksia,

sosiaalisella suojelulla voidaan vaikuttaa merkittävästi yhteiskuntarauhan säilymiseen ja edistää siten huomattavasti Euroopan unionin taloudellista kehitystä,

tämän lisäksi ja näiden tavoitteiden tukemiseksi sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat tärkeitä työttömyyden torjumisessa ja erityisesti ihmisten työelämään siirtymisen helpottamisessa,

perherakenteen, yhteiskunnan ja talouden muutokset sekä väestön ikääntyminen asettavat uusia vaatimuksia sosiaallisen suojelun järjestelmien perinteisille tavoitteille,

laiton työ vaikuttaa kielteisesti sosiaalisen suojelun järjestelmiin, ja

sosiaalisen suojelun tulevaisuudesta annettu komission tiedonanto, jossa jäsenvaltioita kehotettiin yhdessä pohtimaan sosiaalisen suojelun järjestelmiin liittyviä tärkeimpiä kysymyksiä, johti laajaan tätä alaa koskevaan keskusteluun,

(1) EYVL N:o L 245, 26.8.1992, s. 46
(2) EYVL N:o L 245, 26.8.1992, s. 49

I. PYYTÄVÄT JÄSENVALTIOITA:

1. lisäämään sosiaalista suojelua koskevaan politiikkaansa siinä vahvistettujen päämäärien lisäksi ja niiden tukemiseksi tavoitteet, jotka koskevat työttömyyden torjumista sekä työttömien naisten ja miesten sijoittumista ja uudelleensijoittumista taloudelliseen ja soaiaaliseen elämään,

2. järjestämään sosiaalisen suojelun järjestelmät siten, että niillä myötävaikutetaan aktiivisesti työttömien sosiaaliseen ja taloudelliseen uudelleensijoittumiseen,

3. käsittelemään työttömien, erityisesti kaikkein syrjäytyneimpien ryhmien, sijoittumista ja uudelleensijoittumista sosiaalista suojelua koskevan politiikan ja työmarkkinapolitiikan tärkeänä päämääränä,

4. tasapainottamaan kansallisten sääntöjen ja käytäntöjen mukaisesti sellaiset sosiaalisen suojelun rahoituskeinot, joissa otetaan huomioon sekä tarve tarjota riittävät varat omaavia järjestelmiä niille asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi että työhön liittyvien kohtuuttomien maksujen ja verojen mahdollinen haitallinen vaikutus työllisyyteen,

5. käsittelemään laittoman työn ongelmaa, sillä se vaikuttaa kielteisesti sosiaalisen suojelun järjestelmiin,

6. edistämään, silloin kun se on tarkoituksenmukaista, etuuksia, veroja, maksuja ja palkasta pidätettäviä pakollisia vähennyksiä koskevia politiikkoja, jotka vaikuttavat yhdessä siten, että ihmisiä kannustetaan selkeästi etsimään työtä, ottamaan vastaan työ ja pysymään työssä tai itsenäisenä ammatinharjoittajana, ja tässä yhteydessä ottamaan huomioon politiikkat, joilla kannustetaan työnantajia palkkaamaan työntekijöitä työttömien, erityisesti pitkäaikaistyöttömien, työttömien nuorten ja työttömien naisten joukosta,

7. kehittämään kansallisten sääntöjen ja käytäntöjen mukaisesti sosiaalisen suojelun järjestelmiä, joita voidaan mukauttaa työmarkkinoiden rakennemuutoksiin ja uusiin työmuotoihin ja joilla voidaan myös taata asianmukainen sosiaalinen suojelu tällaista työtä tekeville ilmisille,

8. kehittämään niiden sosiaalista suojelua koskevaa politiikkaa sekä vero-, talous-, ja työllisyyspolitiikkaa yhteistyössä, silloin kun se on tarkoituksenmukaista, työmarkkinaosapuolten kanssa kansallisten sääntöjen, perinteiden ja käytäntöjen mukaisesti yhtenäisellä ja johdonmukaisella tavalla, joka tukee Euroopan tavoitetta työöllisyyden ja sosiaalisen suojelun korkeasta tasosta;

II. KANNUSTAVAT KOMISSIOTA JA JÄSENVALTIOITA YHDESSÄ:

1. laajentamaan nykyisiä rakenteita hyödyntämällä jäsenvaltioiden välistä tiedon ja kokemusten vaihtoa sekä yhteistä pohdintaa edellä tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseen tähtäävistä keinoista ja politiikoista,

2. tutkimaan vaihdon ja yhteisen pohdinnan yhteydessä ensisijaisesti sosiaalisen suojelun vaikutusmahdollisuuksia työttömyyden torjunnassa ja sitä, kuinka järjestelmiä voitaisiin muuttaa uusia tarpeita vastaaviksi etenkin siten, että ne auttaisivat ihmisiä siirtymään työelämään,

3. edistämään Euroopan unionissa talous- ja työllisyysstrategioita, joissa otetaan huomioon sosiaalisen suojelun tavoitteet ja järjestelmille asetettu vaatimus vastata uusiin tarpeisiin,

4. kehittämään sosiaaliturvan yhteensovittamista varten olemassa olevaa yhteisön järjestelmää edellä mainittujen tavoitteiden edistämiseksi;

III. KEHOTTAVAT KOMISSIOTA:

1. edistämään nykyisiä rakenteita hyödyntämällä vaihota ja yhteistä pohdintaa kyseisten tavoitteiden saavuttamisen helpottamiseksi,

2. tarkastelemaan kehitystuloksia, innovaatioita ja saavutettua edistymistä, kun otetaan huomioon edellä tarkoitetut tavoitteet, ja antamaan neuvostolle asiaan liittyvät kertomukset.